GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

NOVELCA offre une garantie limitée au présent produit (le « Produit »), et ce, pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat du Produit, aux conditions ci-édictées.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes : 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente garantie ne crée aucune autre obligation à l'égard du fournisseur de la garantie que celles explicitement décrites ci-haut.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consomptibles; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées au guide d'utilisation (s'il en existe un); 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défectuosités, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un entretien inadéquat du Produit; b) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); c) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; d) le transport par l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; e) une négligence de l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; f) un accident; g) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même.

VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

NOVELCA offers a limited warranty for this product (hereafter: the "Product") for one (1) year from the date of purchase of this Product, with the conditions set out below.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased; 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, including the serial number or the model number; and 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. The present limited warranty does not create any other obligation with the provider of the guarantee than those explicitly described above.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than what is described in the user guide (if any); 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an inadequate maintenance of the Product; b) a faulty installation or assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the user or installation guide (if one is provided); c) a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer or the manufacturer; d) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; e) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; f) an accident; g) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself.

FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

NOVELCA
5355, boul. des Gradins, Québec (Québec) Canada G2J 1C8

VERTUO®

GUIDE D'INSTALLATION
INSTALLATION GUIDE

11002646 - 11002647 - 11002648 - 11002649 - 11002650 - 11002651 - 11002652 - 11002653 - 11002654 - 11002655 - 11002662 - 11002663 - 11002664 - 11002665 - 11002666 - 11002667 - 11003404 - 11003405 - 11003406 - 11003407 - 11003408 - 11003409

MISE EN GARDE :
NE JAMAIS COUPER OU MODIFIER LA TOILE. SON RESSORT EST CALIBRÉ SELON UN POIDS BIEN PRÉCIS. TOUTE MODIFICATION RISQUE D'ENTRAÎNER LA DÉFECTUOSITÉ DU PRODUIT. FAITES PREUVE DE PRUDENCE LORS DE L'INSTALLATION. UTILISEZ UN ESCABEAU OU UNE ÉCHELLE.

WARNING:
NEVER CUT OR MODIFY THE BLIND. THE SPRING IS CALIBRATED WITH A VERY PRECISE WEIGHT. ANY MODIFICATION COULD CAUSE PRODUCT FAILURE. EXERCISE CAUTION WHEN INSTALLING.
USE A STEPLADDER OR A LADDER.

V2402

1 GARANTIE WARRANTY AN YEAR

VÉRIFIEZ LE CONTENU DE L'EMBALLAGE POUR VOUS ASSURER D'AVOIR TOUTES LES PIÈCES.
CHECK PACKAGE CONTENTS TO MAKE SURE YOU HAVE ALL PARTS.

QUINCAILLERIE ET PIÈCES / HARDWARE AND PARTS
11002646, 11002647, 11002648, 11002649, 11002650, 11002662, 11002663, 11002664, 11002665, 11003404, 11003405, 11003406, 11003407

SUPPORTS DE FIXATION
MOUNTING BRACKETS
X2

ÉCROUS
NUTS
X2

RONDELLES
WASHERS
X2

BOULONS
BOLTS
X2

VIS
SCREWS
X4

CHEVILLES D'ANCRAGE
WALL ANCHORS
X4

QUINCAILLERIE ET PIÈCES / HARDWARE AND PARTS
11002651, 11002652, 11002653, 11002654, 11002655, 11002666, 11002667, 11003408, 11003409

SUPPORTS DE FIXATION
MOUNTING BRACKETS
X3

ÉCROUS
NUTS
X3

RONDELLES
WASHERS
X3

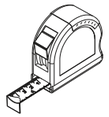
BOULONS
BOLTS
X3

VIS
SCREWS
X6

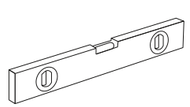
CHEVILLES D'ANCRAGE
WALL ANCHORS
X6

OUTILS NÉCESSAIRES / REQUIRED TOOLS

CRAYON
PENCIL



RUBAN À MESURER
TAPE MEASURE



NIVEAU
LEVEL

TOURNEVIS
SCREWDRIVER

ESCABEAU
STEPLADDER

PERCEUSE
DRILL

INSTALLATION

Vous pouvez installer la toile de trois manières différentes : à l'intérieur du cadre de la fenêtre, sur le cadre de la fenêtre ou au plafond.
You can install the shade in three different ways: inside the window frame, on the window frame or on the ceiling.

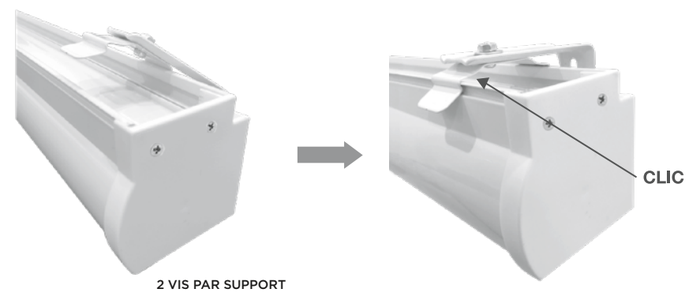
1. A) Si vous installez la toile à l'intérieur du cadre ou sur le cadre de la fenêtre, assemblez les supports de fixations avec les équerres. Si vous l'installez au plafond, voir 1. B).
If you will install the shade inside or on the window frame, assemble the angle and fastening brackets together.
For installation on the ceiling, see 1. B).

INSTALLATION

1. B) Pour faire l'installation au plafond, utilisez seulement les supports, sans les équerres en coin.
To install on the ceiling, use only the fastening brackets, without the angle brackets.

AVERTISSEMENT :
Si vous n'avez pas de prise solide, installez les chevilles d'ancrage.
WARNING: If you don't have any firm grip, install the wall anchors.

2. Installez le rouleau sur les supports.
Install the roller on the brackets.



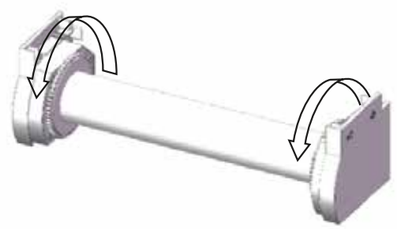
2 VIS PAR SUPPORT
2 SCREWS PER BRACKET

UTILISATION
USE

Baissez et montez la toile en tirant sur la poignée centrale au bas de la toile.
Lower or raise the shade using the centre handle at the bottom of the blind.

Si la toile ne remonte pas complètement, tournez l'engrenage situé à l'extrémité du rouleau dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la toile soit complètement remontée. Remarque : Les toiles de 24" (61 CM) à 48" (121,9 CM) ne disposent que d'un engrenage. Les toiles de 55" (139,7 CM) à 72" (182,9 CM) disposent de deux engrenages. Vous devez tourner les deux simultanément.

If the shade does not roll up completely, turn the gear located at the end of the roll counterclockwise until the fabric is all the way up. Note: Shades of widths 24" (61 CM) to 48" (121.9 CM) have only one gear. Shades of 55" (139.7 CM) to 72" (182.9 CM) have two gears. You must turn the two gears at the same time.



CONSEILS D'ENTRETIEN
MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Poussière : Nettoyez avec un linge blanc et sec.
Taches : Nettoyez avec un linge blanc humide à l'eau froide et du savon doux seulement. Tamponnez doucement pour éviter de froisser ou d'endommager la toile. Le frottement peut endommager les tissus. N'utilisez pas de javellisant.

Dust: Clean with a dry white cloth.
Stains: Spot clean with a damp white cloth with cold water and mild soap only. Blot gently to avoid creasing or damaging the shade. Rubbing may damage fabrics. Do not use bleach.